

| | | | |
|--------------------|-------------|---------------------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges | Fabrikmarke | Typ | Typenschein-Nummer |
| Lieferwagen | NISSAN | Urvan (Motor SD 23) | CH 3590 12 |

EK

Hersteller NISSAN MOTOR CO., LTD, Tokyo / Japan
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette -
vor Fahrgestellnummer "JN1CYGE23U." (Hochdach) od. "JN1VYGE23U." (Normaldach)
 Herstellerplakette im Personenraum, rechts neben Beifahrersitz
 Fahrgestellnummer im Personenraum, rechts neben Beifahrersitz
 Motorkennzeichen "SD 23" rechts, vorn seitlich auf Block hinter Einspritzpumpe
 Hauptimporteur DATSUN (SUISSE) SA, 8902 Urdorf
 Geprüftes Fahrzeug JN1VYGE23U0500018

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch
 Getriebe mechanisch, synchronisiert
 Anzahl Gänge 5 Achsantrieb HR
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch = h=IB, Unterdruck-
 hilfe, wirkend auf alle Räder; Druckregulierventil
 wirkend auf HR
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle, Kontrollampe kombiniert

Motor
 Marke NISSAN Typ SD 23
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 89,0 Hub 92,0
 Hubraum 2288 Steuer-PS 11,65
 Leistungs-kW 50 (DIN) bei U/min 4000
 Lärm-Standmessung 73,0 dBA bei U/min 3000
 Schalldämpfer 2 Töpfe: 1. 500 x Ø 165 mm
 2. 200x140x90 mm
 Abgasprüfung ECE-24, Bacharach 4,5
 Entstörung -

Karosserie Kasten mit- oder ohne Fenster
 Anzahl Türen 4 od. 5 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten v Ar4 (E) h -
 Unterteil - Rückspiegel links + rechts
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze *) t 2 v 2 M - h -
 Masse innen ausßen
 Länge 3050 4760 Achsabstand 2690 / -
 Breite 1480 1690 Doppelachse v - h -
 Höhe (1600) 1320(2200) 1925 Spurweite v 1400 h 1430
 Uebersang v 975 Spurweite v - h -
h 880 1095 h - h -
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurkreis Ø t 10900 r 10700

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 850 560 1410
 Nutzlast 400 865 1265
 Gesamtgewicht 1250 1425 2675
 Fabrikgarantie - - 2675
 Reifengröße 185 R 14 C 185 R 14 C
 Ply / bar 8 / 4,5 8 / 4,5
 Tragkraft 1700 1700
 für V max 140 140
 Felgen 5 J x 14 Stahl
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe autom. Getriebe
 Garantiertes Gesamtzuggewicht - -
 Geprüfte Anhängelast - -
 Garantierte Dachlast 100 -
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120 - km/h
 gemessen - km/h bei U/min - Motor - Zapfweile -

Masse in () = mit Hochdach

Ausrüstung §)

| | | |
|--------------------------|---|----------------------|
| Fernlichter | HCR | (E) |
| Abblendlichter | HCR | (S) |
| Standlichter | A | (E) |
| Schlusslichter | R-S1 | (E) |
| Bremslichter | R-S1 | (E) |
| Richtungsblinker | v 1 | (E) s _____ h 2a (E) |
| Rückstrahler | v _____ | s _____ h 1 (E) |
| Markierlichter | v _____ | s _____ h _____ |
| Nebelschlusslichter | | |
| Zusätzliche Lichter | 2 Zusatzfernlichter ER (E) | |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2 separat | |
| Scheibenwischer | 2 Blatt _____ mit/ohne Waschanlage | |
| Warnvorrichtungen | NIJAMOTO ME L+H oder andere homologierte Modelle | |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|---------------------|----------------|--------------|
| Art des Fahrzeuges | <u>Lieferwagen</u> | | |
| Marke und Typ | <u>NISSAN Urvan</u> | | |
| Typenscheinnummer | CH | <u>3590 12</u> | |
| Karosserie | <u>Kasten</u> | | |
| Plätze | total | <u>2</u> | vom <u>2</u> |
| Leergewicht | <u>1410</u> | Treibstoff | <u>D</u> |
| Nutzlast | <u>1255</u> | Steuer-PS | <u>11.65</u> |
| Gesamtgewicht | <u>2675</u> | Hubraum | <u>2288</u> |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Anzahl Plätze : für den gelegentlichen Personentransport im Sinne von Art. 61, Abs. 2, VRV:
 (auf Wunsch) zusätzlich im Ladersum = 3 Plätze (1 Querbank)
 oder = 13 Plätze (1 Querbank + 2 Längsbänke)
- §) Ausrüstung : Schutzvorrichtung für Vordersitze wird vom Importeur montiert.

Ort und Datum der Prüfung Urdorf, 13.8.82
Bern, den 24.6.83 - Mi (adm.)

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle

| | | | |
|--|---|---|---|
| A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison | B Fabrikmarke Marque de fabrique N I S S A N | C Typ Modell Type Modèle Urvan (Motor SD 23) | D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3590 12 |
|--|---|---|---|

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G i-Achse i-essieu | H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A | J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1 | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|---|-------------------------------|
| SD 23 | m5 | 4,38 | 77,0 | 73,0 3000 | aa) |

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: SD 23

| | 0 | | | P | | | 0 | | |
|--------------------------------------|-------------|-------|------------|--------|-------|------------|----|-------|-------|
| Einspritzpumpe Pompe d'injection: | k=0,37 | bei/à | 4000 min-1 | k=0,31 | bei/à | 3720 min-1 | b= | bei/à | min-1 |
| | k=0,23 | " | 3240 " | k=0,53 | " | 2760 " | b= | " | " |
| DIESEL KIKI | k=0,67 | " | 2280 " | k=0,88 | " | 1800 " | b= | " | " |
| | BACHARACH = | | 4,5 | | | | | | |

Motortyp / Type du moteur:

| | k= | bei/à | min-1 | k= | bei/à | min-1 | b= | bei/à | min-1 |
|--------------------------------------|-------------|-------|-------|----|-------|-------|----|-------|-------|
| Einspritzpumpe Pompe d'injection: | k= | " | " | k= | " | " | b= | " | " |
| | k= | " | " | k= | " | " | b= | " | " |
| | BACHARACH = | | | | | | | | |

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 13.08.82

Datum / date: 28.09.82 / 24.6.83 adm.-Mi

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation